

VHC011 Z1



Catalogo parti di ricambio
Catalogue des pièces de rechange
Ersatzteilkatalog
Spare parts catalogue
Catalogo de piezas de repuesto

L307 IT-FR-DE-GB-ES
EDITION 01/2025

Il presente catalogo ricambi vale per i seguenti modelli di aspiratori:

Ce catalogue de pièces détachées est valable pour les modèles d'aspirateurs suivants:

Dieser Ersatzteilkatalog gilt für die folgenden Modelle der Industriesauger:

This parts catalogue covers the following models:

El presente catálogo de repuestos tiene validez para los modelos de aspiradores:

4061300045

4061300046

4061300047

NILFISK

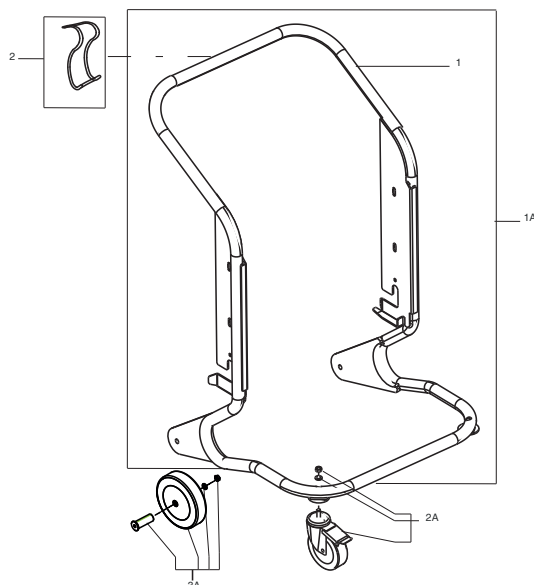
Le istruzioni, i disegni, le tabelle e quant'altro è contenuto nel presente fascicolo sono di natura tecnica riservata e, per questo, ogni informazione non può essere riprodotta, nè completamente nè parzialmente, e non può essere comunicata a terzi senza l'autorizzazione scritta del produttore che ne è il proprietario esclusivo e che si riserva il diritto di apportare senza preavviso tutte quelle modifiche che riterrà opportune.

Die Anweisungen, Abbildungen, Tabellen und alle weiteren Angaben in diesem Handbuch sind vertrauliche Angaben technischer Natur. Aus diesem Grunde dürfen sie wieder vollständig noch teilweise kopiert werden bzw. ohne Erlaubnis vom Hersteller Dritten zugänglich gemacht werden. Der Hersteller selbst ist alleiniger Urheber und behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung alle Abänderungen durchzuführen, die sie für richtig erachtet.

Les instructions, les dessins, les plans et toutes autres informations contenues dans ce livret sont des données techniques réservée. Pour cela aucune information ne peut être reproduite ni entièrement ni partiellement et ne peut être communiquée à tiers sans autorisation écrite du constructeur qui en est le propriétaire exclusif. Celle-ci se réserve aussi le droit d'effectuer sans avis préalable toutes les modifications qu'elle estimera nécessaires.

All instruction, drawing, tables and any other information herein contained, are to be considered herein contained, are to be considered as confidential technical descriptions. Therefore, no information nor data shall be reproduced neither entirely nor partially and no information may be passed to third parties without written authorization by the manufacturer who is the sole proprietor of it and who reserves the right of any modification, that are considered suitable, without, prior notice.

Las instrucciones, los dibujos, las tablas y demás que se encuentran en el presente folleto son de naturaleza técnica reservada y, por tanto, las informaciones no pueden ser reproducidas ni en su totalidad ni en parte y no pueden ser comunicadas a terceros sin la autorización escrita del productor que es el propietario exclusivo y que se reserva el derecho de hacer las modificaciones que considere oportunas sin aviso anticipado.



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
3	4	5					

- 1 - Modello della macchina**
Modèle de la machine
Maschinentyp
Machine model
Modelo de la máquina
- 2 - Numero della tavola con indice di modifica**
Numéro du plan avec indice de révision
Nummer mit Änderungszahl
Table number with modification indication
Número de la lámina con indice de modificación
- 3 - Numero di posizione del particolare**
Numéro de position de la pièce
Positionsnummer des Teils
Position number of part
Número de posición de la pieza
- 4 - Numero di codice del particolare**
Numéro de code de la pièce
Best. Nr. des Teils
Code number of part
Número de código de la pieza
- 5 - Quantità di particolari per tavola**
Quantité de pièces par plan
Stückzahl der Teile
Quantity of parts per table
Cantidad de piezas por lámina

ORDINAZIONI DEI PEZZI DI RICAMBIO - COMMANDER LES PIECES DETACHEES
BESTELLWEG - SPARE PARTS ORDER - HACER UN PEDIDO

**ORDINAZIONI DEI PEZZI DI
RICAMBIO**

Le ordinazioni dei ricambi devono essere corredate dalle seguenti indicazioni:

- A) Modello della macchina
- B) Numero di matricola
- C) Numerodiidentificazione
- D) Quantità richiesta
- E) Denominazione

**COMMANDER LES PIECES DE-
TACHEES**

Donner toujours les indications suivantes:

- A) Type de la machine
- B) Numéro de serie
- C) Code de la pièce
- D) Quantité demandée
- E) Dénomination

BESTELLWEG

Ersatzteilebestellungen müssen mit den folgenden Angaben ausgestattet werden:

- A) Maschinentyp
- B) Fabriknummer
- C) Teilkennzeichen
- D) Menge je Teil
- E) Teilbenennung

SPARE PARTS ORDER

Any order for spare parts should be completed with the following datas:

- A) Machine model
- B) Serial number
- C) Identification code
- D) Quantity required
- E) Part denomination

HACER UN PEDIDO

En todos los pedidos debe indicarse los siguientes datos:

- A) Modelo de la máquina
- B) Numero de la matricula
- C) Numero de codigo
- D) Cantidad pedida
- E) Denominación

TAV. 1-R0

CARRELLO
CHARIOT
WAGEN
TROLLEY
VAGONETA

TAV. 2-R0

CONTENITORE
CONTENEUR
BEHÄLTERGRUPPE
CONTAINER
CONTENEDOR

TAV. 3-R0

FILTRO AU
FILTRE AU
FILTEREINHEIT AU
AU FILTER
FILTRO AU

TAV. 4-R0

GRUPPO ASPIRAZIONE
GROUPE ASPIRATION
SAUGEINHEIT
SUCTION UNIT
GRUPO ASPIRACION

TAV. 5-R0

GRUPPO ASPIRAZIONE
GROUPE ASPIRATION
SAUGEINHEIT
SUCTION UNIT
GRUPO ASPIRACION

TAV. 6-R0

GRUPPO ASPIRAZIONE
GROUPE ASPIRATION
SAUGEINHEIT
SUCTION UNIT
GRUPO ASPIRACION

TAV. 7-R0

GRUPPO ASPIRAZIONE
GROUPE ASPIRATION
SAUGEINHEIT
SUCTION UNIT
GRUPO ASPIRACION

TAV. 8-R0

REGOLATORE PRESSIONE
RÉGULATEUR DE PRESSION
DRUCKREGLER
PRESSURE REGULATOR
REGULADOR DE PRESIÓN

INDICE DELLE TAVOLE - INDEX DES TABLES - TAFELVERZEICHNIS
TABLES INDEX - INDICE DE TABLAS

IMPORTANTE

Le informazioni ed i dati contenuti in questa pubblicazione erano esatti ed aggiornati al momento della stampa. E' nostra consuetudine cercare di migliorare il prodotto e di conseguenza alcune modifiche costruttive possono interessare le procedure descritte. Quando si notino delle differenze eliminare ogni dubbio rivolgendosi ad un Centro di vendita e assistenza.

IMPORTANT

Les renseignements et indications contenus dans le présent livret étaient exacts et à jour au moment de l'impression. Dans un souci d'amélioration, nos matériels peuvent avoir bénéficié d'évolutions ou avoir été modifiés. Au cas où vous remarqueriez des différences, veuillez vous adresser à un Centre de vente et Service après-vente pour éliminer toute possibilité de doute.

WICHTIG

Die in vorliegender Veröffentlichung enthaltenen Informationen und Daten waren zur Zeit des Drucklegung korrekt und auf dem neuesten Stand. Da wir unsere Produkte fortwährend verbessern, kann es aufgrund von Konstruktionsänderungen zu Änderungen der beschriebenen Verfahren kommen. Falls Abweichungen auftreten, wenden Sie sich bitte zur Vermeidung von Unklarheiten an ein Verkaufs-und Servicezentrum.

IMPORTANT

Information and data contained in this publication are correct and up to date at the time of printing. The company does, however, continually try to improve the products and such improvements may give rise to structural changes requiring modifications in the above procedures. Should any differences be noted, please contact your nearest sales and assistance center for help in clearing up any possible doubts.

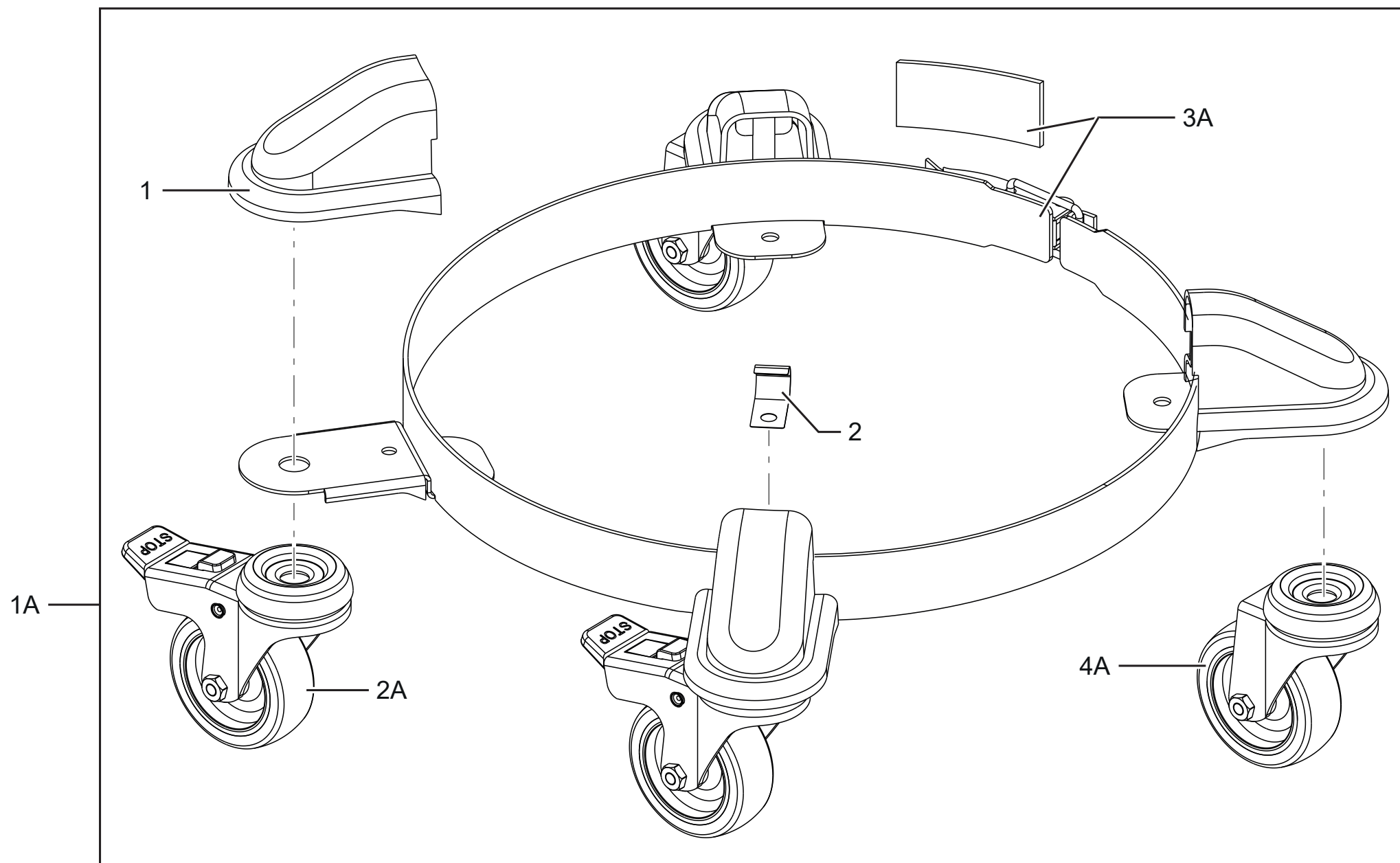
IMPORTANTE

Las informaciones y los datos contenidos en esta publicación son exactos y actualizados hasta el momento de la impresión. Es nuestra norma tratar de mejorar el producto, consecuentemente algunas modificaciones constructivas pueden afectar los procedimientos descritos. Cuando se noten diferencias eliminar cualquier duda dirigiéndose a un Centro de Venta y Asistencia.

CARRELLO - CHARIOT - WAGEN
TROLLEY - VAGONETA

TAV.
1-R0

VHC011 Z1

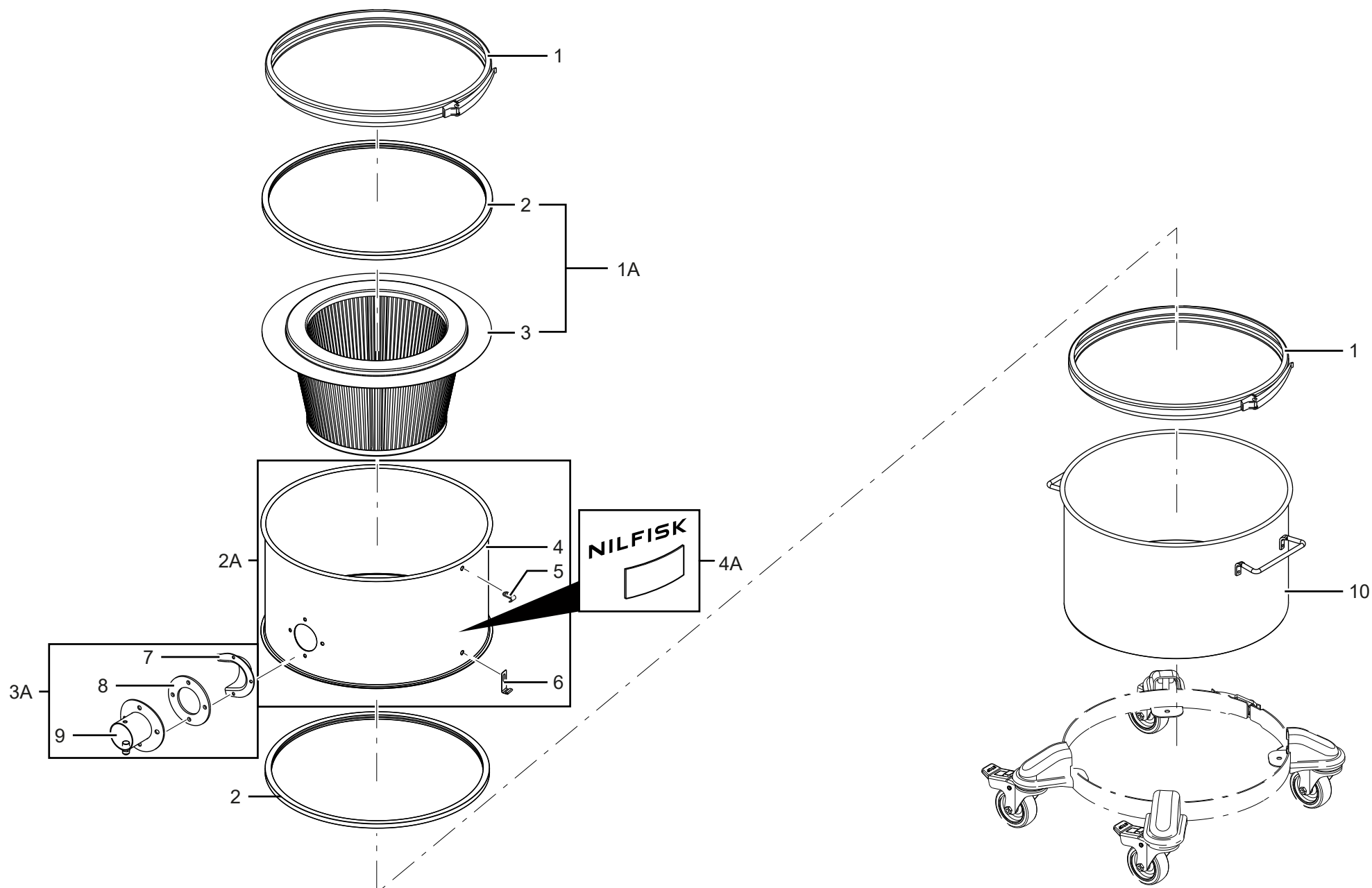


POS.	CODE	QNT	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4081701637	4	Coperchio piede	Couvre-pieds	Fußabdeckung	Foot Cover	Cubrepiés
2	4081801698	2	Messa a terra Carrello	Chariot de mise à la terre	Erdung Trolley	Grounding trolley	Carro de puesta a tierra
1A	4083601114	1	Kit Carrello Completo	Kit complet de chariot	Kompletter Trolley-Bausatz	Complete Trolley Kit	Kit completo de carro
1A	4083601141	1	Kit Carrello Completo inox	Kit complet de chariot inox	Kompletter Trolley-Bausatz inox	SS Complete Trolley Kit	Kit completo de carro inox
2A	4089101161	2	Kit Ruota D60 con freno	Kit de roues D60 avec frein	Radsatz D60 mit Bremse	D60 Wheel Kit with Brake	Kit de ruedas D60 con freno
2A	4089101217	2	Kit Ruota D60 con freno inox	Kit de roues D60 avec frein inox	Radsatz D60 mit Bremse inox	SS D60 Wheel Kit with Brake	Kit de ruedas D60 con freno inox
3A	4089101160	1	Kit Carrello	Kit Chariot	Trolley-Kit	Trolley Kit	Kit de carro
3A	4089101283	1	Kit Carrello inox	Kit Chariot inox	Trolley-Kit inox	SS Trolley Kit	Kit de carro inox
4A	4089101162	2	Kit Ruota D60	Kit de roues D60	D60 Radsatz	D60 Wheel Kit	Kit de ruedas D60
4A	4089101218	2	Kit Ruota D60 inox	Kit de roues D60 inox	D60 Radsatz inox	SS D60 Wheel Kit	Kit de ruedas D60 inox

CONTENITORE - CONTENEUR - BEHÄLTERGRUPPE
CONTAINER - CONTENEDOR

TAV.
2-R0

VHC011 Z1

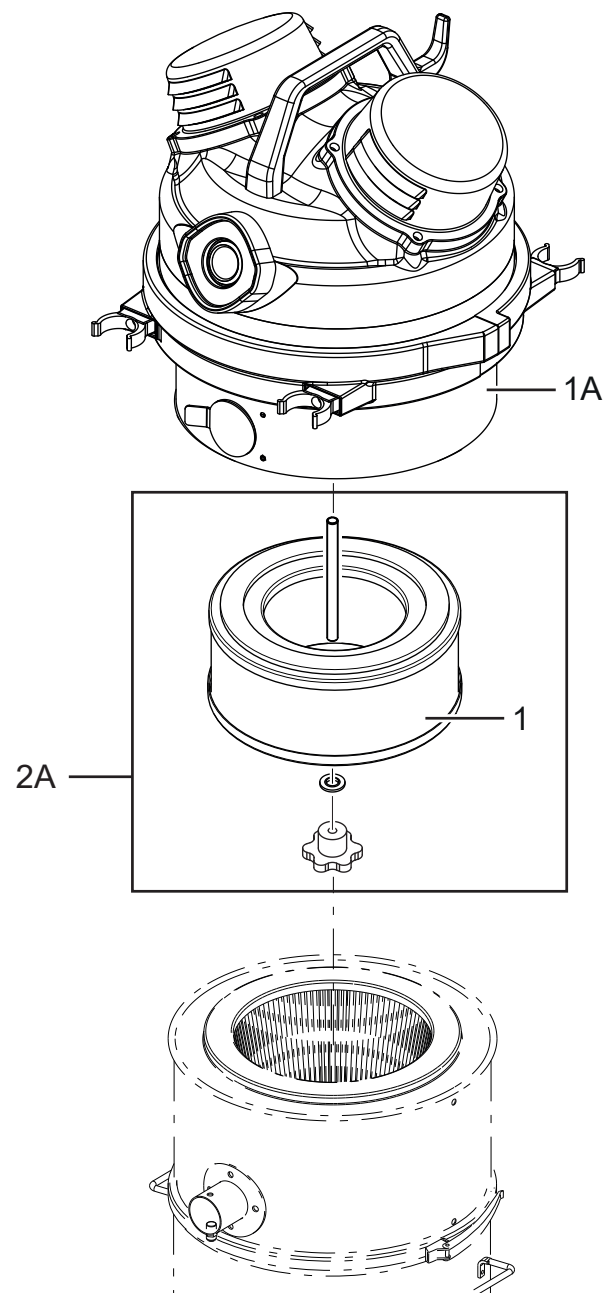


POS.	CODE	QNT	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4081801694	2	Chiusura a fascia	Collier	Band-Verschluss	Band lock	Banda bloqueo
1	4081801692	1	Chiusura a fascia inox	Collier inox	Band-Verschluss inox	SS Band lock	Banda bloqueo inox
2	80554900	2	Guarnizione D280	Joint D280	Dichtung D280	D280 seal	Junta D280
3	4081701855	1	Filtro Primario Cat. M	Filtre primaire Cat. M	Primärfilter Best.-Nr. M	Primary Filter Cat. M	Filtro primario Cat. M
3	4081701856	1	Filtro Primario Cat. M PTFE	Filtre primaire Cat. M PTFE	Primärfilter Best.-Nr. M PTFE	Primary Filter Cat. M PTFE	Filtro primario Cat. M PTFE
4	4083101965	1	Camera filtrante	Chambre filtration	Filterkammer	Filter Chamber	Cámara de filtrado
4	4083101986	1	Camera filtrante inox	Chambre filtration inox	Filterkammer inox	SS Filter Chamber	Cámara de filtrado inox
5	4083901372	1	Piastra messa a terra	Plaque pour la mise à la terre	Erdungsplatte	Plate for grounding	Placa para la conexión a tierra
6	4081801697	1	Piastra messa a terra	Plaque pour la mise à la terre	Erdungsplatte	Plate for grounding	Placa para la conexión a tierra
7	4081200678	1	Deflettore AISI 304	Défecteur AISI 304	Ablenklech AISI 304	AISI 304 deflector	Deflectores AISI 304
8	Z8 17004	1	Guarnizione bocchettone D40	Joint d'embouchure D40	D40 Verschraubung Dichtung	D40 inlet seal	Junta entrada D40
9	4083200910	1	Bocchettone D40	Buse D40	D40-Verschraubung	Inlet D40	Boquillas D40
10	4083001089	1	Contenitore	Conteneur L15	Behälter	L15 container	Contenedor L15
1A	4089101163	1	Kit Filtro Primario Cat. M	Kit Filtre primaire Cat. M	Kit Primärfilter Best.-Nr. M	Primary Filter Cat. M kit	Kit Filtro primario Cat. M
1A	4089101164	1	Kit Filtro Primario Cat. M PTFE	Kit Filtre primaire Cat. M PTFE	Kit Primärfilter Best.-Nr. M PTFE	Primary Filter Cat. M PTFE kit	Kit Filtro primario Cat. M PTFE
2A	4089101166	1	Kit Camera filtrante	Kit Chambre filtration	Kit Filterkammer	Filter Chamber kit	Kit Cámara de filtrado
2A	4089101284	1	Kit Camera filtrante	Kit Chambre filtration	Kit Filterkammer	Filter Chamber kit	Kit Cámara de filtrado
3A	4089101165	1	Kit Bocchettone Completo D40	Kit complet de buses D40	Kompletter D40-Düsensatz	Complete D40 Nozzle Kit	Kit completo de boquillas D40
4A	4089101285	1	Kit Adesivi	Kit adhésif	Klebstoff-Kit	Adhesive Kit	Kit adhesivo

FILTRO AU - FILTRE AU - FILTEREINHEIT AU
AU FILTER - FILTRO AU

TAV.
3-R0

VHC011 Z1

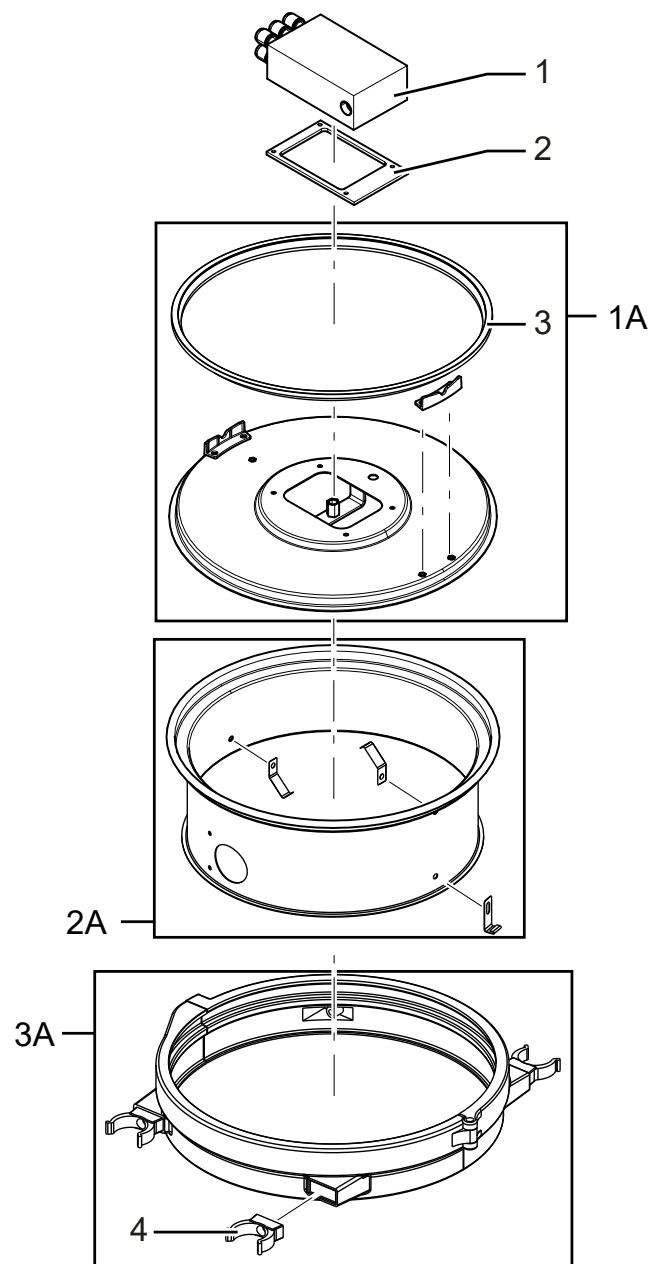


POS.	CODE	QNT	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4081701910	1	Filtro "AU"	Filtre "AU"	Filter "AU"	AU filter	Filtro "AU"
1A	4089101286	1	Kit Testata Completa	Kit de collecteurs	Kompletter Header	Complete Head Kit	Kit completo de cabecera
1A	4089101287	1	Kit Testata Completa inox	Kit de collecteurs inox	Kompletter Header inox	SS Complete Head Kit	Kit completo de cabecera inox
2A	4056001072	1	Kit Filtro "AU"	Kit Filtre "AU"	Filter "AU" kit	AU filter kit	Kit Filtro "AU"

GRUPPO ASPIRAZIONE - GROUPE ASPIRATION - SAUGEINHEIT
SUCTION UNIT - GRUPO ASPIRACION

TAV.
4-R0

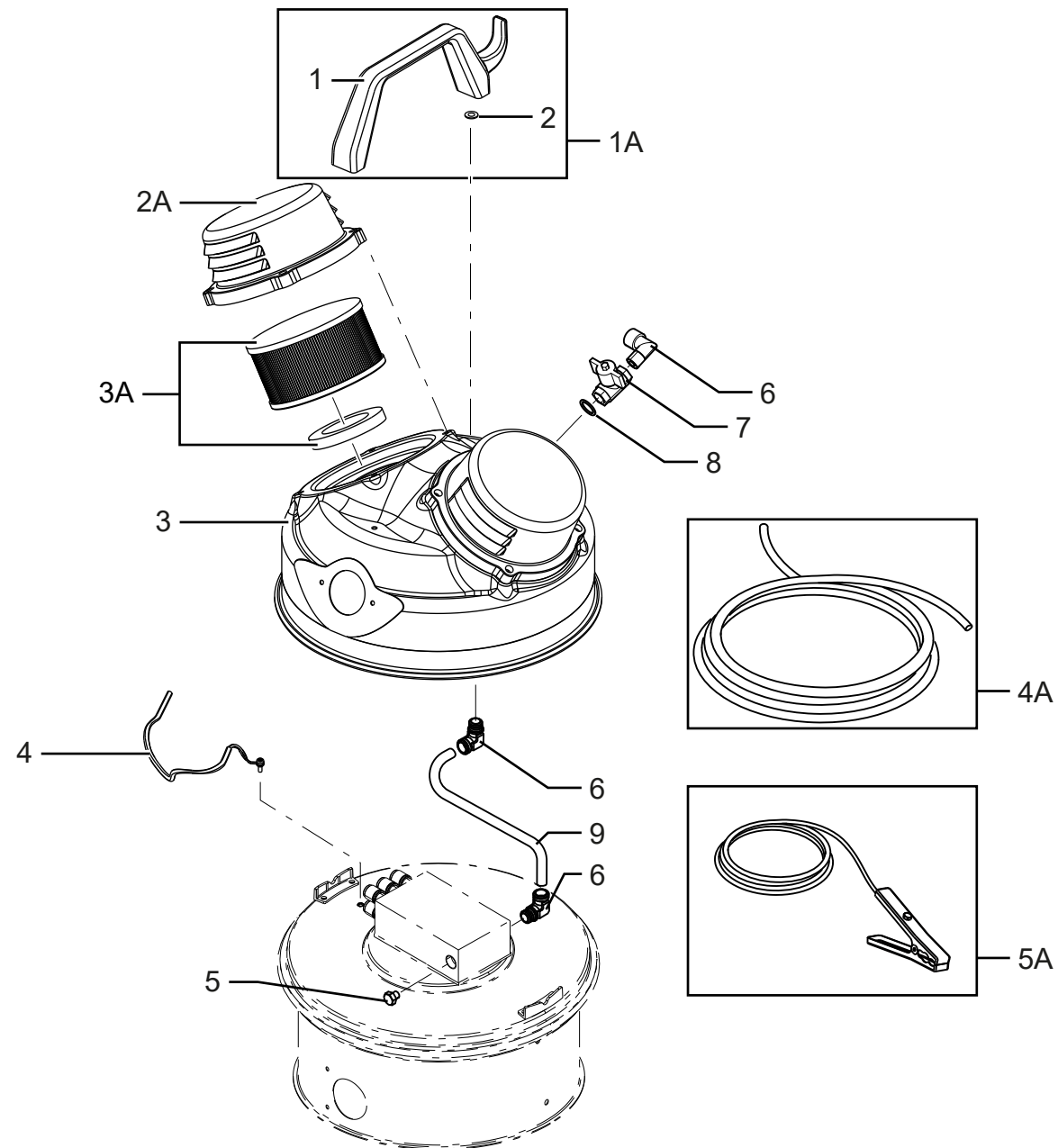
VHC011 Z1



POS.	CODE	QNT	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4084700590	1	Pompa Aria Compressa	Pompe à air comprimé	Druckluftpumpe	Compressed Air Pump	Bomba de aire comprimido
2	4081701418	1	Guarnizione Pompa	Pompe à joint	Dichtung Pumpe	Gasket Pump	Junta Bomba
3	80554900	2	Guarnizione D280	Joint D280	Dichtung D280	Gasket D280	Junta D280
4	4081601444	4	Porta accessori	Support d'accessoires	Zubehörhalterung	Accessory holder	Soporte de accesorios
1A	4089101278	1	Kit supporto Pompa	Kit de support de pompe	Pumpenträger-Kit	Pump Holder Kit	Kit soporte bomba
2A	4089101288	1	Kit laterale VHC011	Kit latéral VHC011	Seitenkit VHC011	Side Kit VHC011	Kit lateral VHC011
2A	4089101289	1	Kit laterale VHC011 inox	Kit latéral VHC011 inox	Seitenkit VHC011 inox	SS Side Kit VHC011	Kit lateral VHC011 inox
3A	4089101171	1	Kit Fascia Chiusura	Kit de bande de fermeture	Verschlussband-Kit	Closure band Kit	Kit de banda de cierre

**TAV.
5-R0**

VHC011 Z1

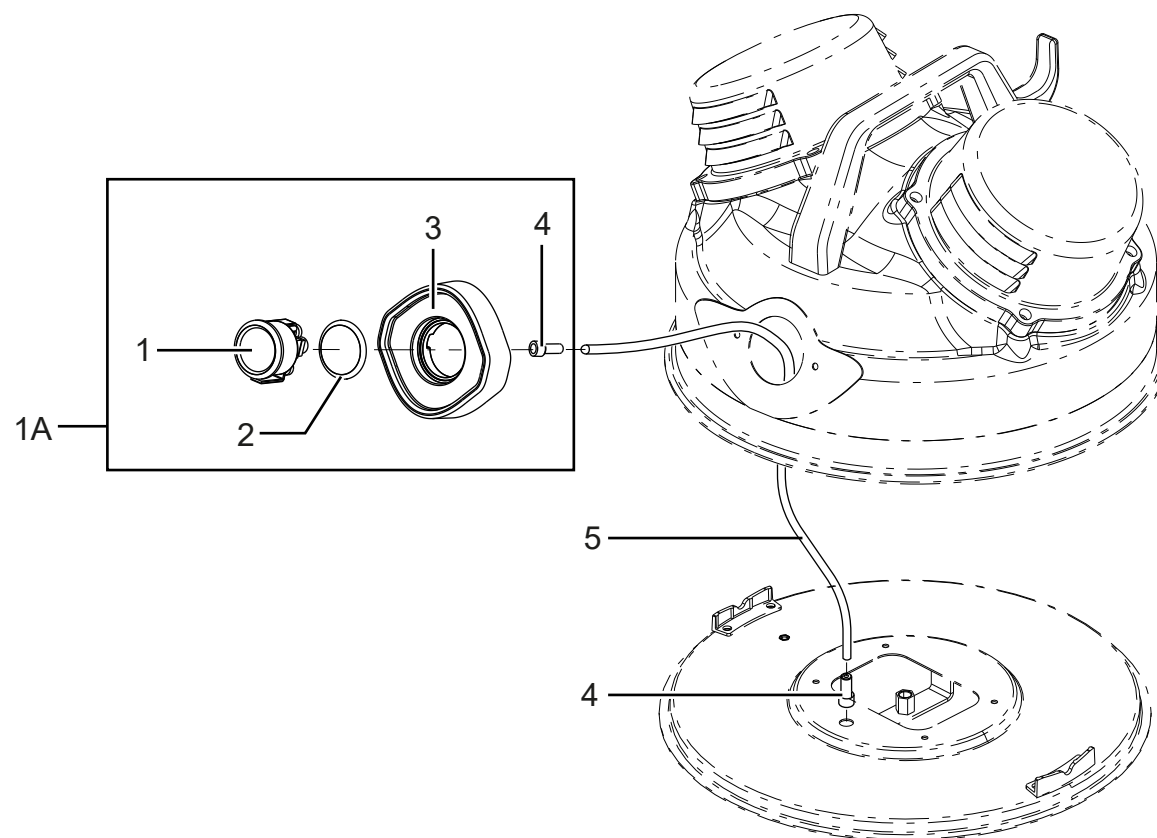


POS.	CODE	QNT	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4081801688	1	Maniglia	Poignée	Handgriff	Handle	Asa
2	4084001593	2	O-ring	Joint torique	O-Ring	O-ring	Junta tórica
3	4081601509	1	Cover superiore	Couvercle supérieur	Obere Abdeckung	Top cover	Tapa superior
3	4081601510	1	Cover superiore inox	Couvercle supérieur inox	Obere Abdeckung inox	SS Top cover	Tapa superior inox
4	Z8 39668	1	Cavo di terra	Câble de terre	Erdungskabel	Ground cable	Cable de tierra
5	4084700591	1	Tappo Esagonale	Capuchon hexagonal	Sechskantige Kappe	Hexagonal Cap	Tapa hexagonal
6	Z8 47110	1	Raccordo Girevole	Raccord pivotant	Drehbarer Anschluss	Swivel fitting	Racor giratorio
7	Z8 47111	1	Rubinetto	Robinet	Wasserhahn	Faucet	Grifo
8	Z58 47115	1	Guarnizione Alluminio	Aluminium Joint	Aluminium Dichtung	Aluminum Gasket	Aluminio Junta
9	Z8 24163	0,5 m	Tubo PU	Tube en PU	PU-Schlauch	PU Tube	Tubo PU
1A	4089101173	1	Kit Maniglia	Kit poignée	Griff-Kit	Handle Kit	Kit asa
2A	4089101174	2	Kit Cover filtro	Kit couvercle de filtre	Filterdeckel-Kit	Filter Cover Kit	Kit Tapa Filtro
3A	4089101280	2	Kit Filtro HEPA	Kit de filtre HEPA	Bausatz Kühlungsfilter HEPA	HEPA Filter Kit	Kit Filtro HEPA
3A	4089101281	2	Kit Filtro ULPA	Kit de filtre ULPA	Bausatz Kühlungsfilter ULPA	ULPA Filter Kit	Kit Filtro ULPA
4A	4084001625	1	Kit Tubo Alimentazione	Kit de tuyaux d'alimentation	Stromversorgungsrohr-Kit	Power Supply Pipe Kit	Kit de tubo de alimentación
5A	Z8 391279	1	Kit cavo di messa a terra	Kit de câble de mise à la terre	Erdungskabel-Kit	Grounding Cable Kit	Kit de cable de tierra

GRUPPO ASPIRAZIONE - GROUPE ASPIRATION - SAUGEINHEIT
SUCTION UNIT - GRUPO ASPIRACION

TAV.
6-R0

VHC011 Z1

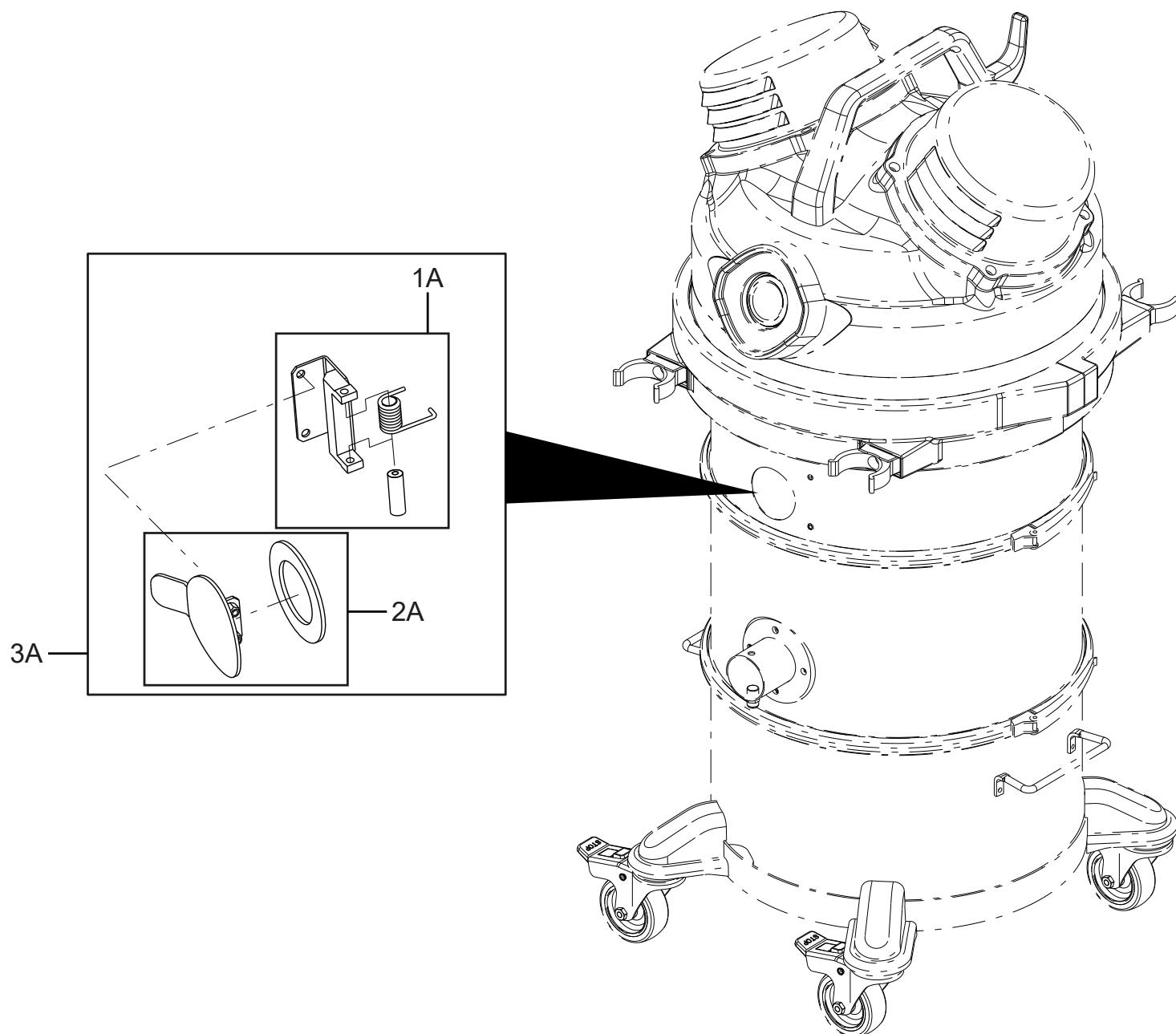


POS.	CODE	QNT	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	4084001360	1	Vuotometro	Jauge à vide	Vakuummeter	Vacuum gauge	Vacuómetro
2	4084001591	2	O-ring 4x1	O-ring 4x1	O-ring 4x1	O-ring 4x1	O-ring 4x1
2	4084001592	1	O-ring 10x1	O-ring 10x1	O-ring 10x1	O-ring 10x1	O-ring 10x1
2	4084001594	1	O-ring 34,65x1,78	O-ring 34,65x1,78	O-ring 34,65x1,78	O-ring 34,65x1,78	O-ring 34,65x1,78
3	4081601441	1	Supporto del vacuometro	Support de jauge à vide	Halterung für Vakuummeter	Vacuum gauge holder	Soporte para vacuómetro
4	4084001294	2	Raccordo 1/8 F	Raccordement 1/8 F	Anschluss 1/8 F	Connection 1/8 F	Conexión 1/8 F
5	4084001295	0,3	Tubo D4	Tuyau D4	D4-Rohr	D4 pipe	Tubo D4
1A	4089101177	1	Kit Vuotometro	Kit jauge à vide	Bausatz Vakuummeter	Vacuum gauge kit	Kit de vacuómetro

GRUPPO ASPIRAZIONE - GROUPE ASPIRATION - SAUGEINHEIT
SUCTION UNIT - GRUPO ASPIRACION

TAV.
7-R0

VHC011 Z1

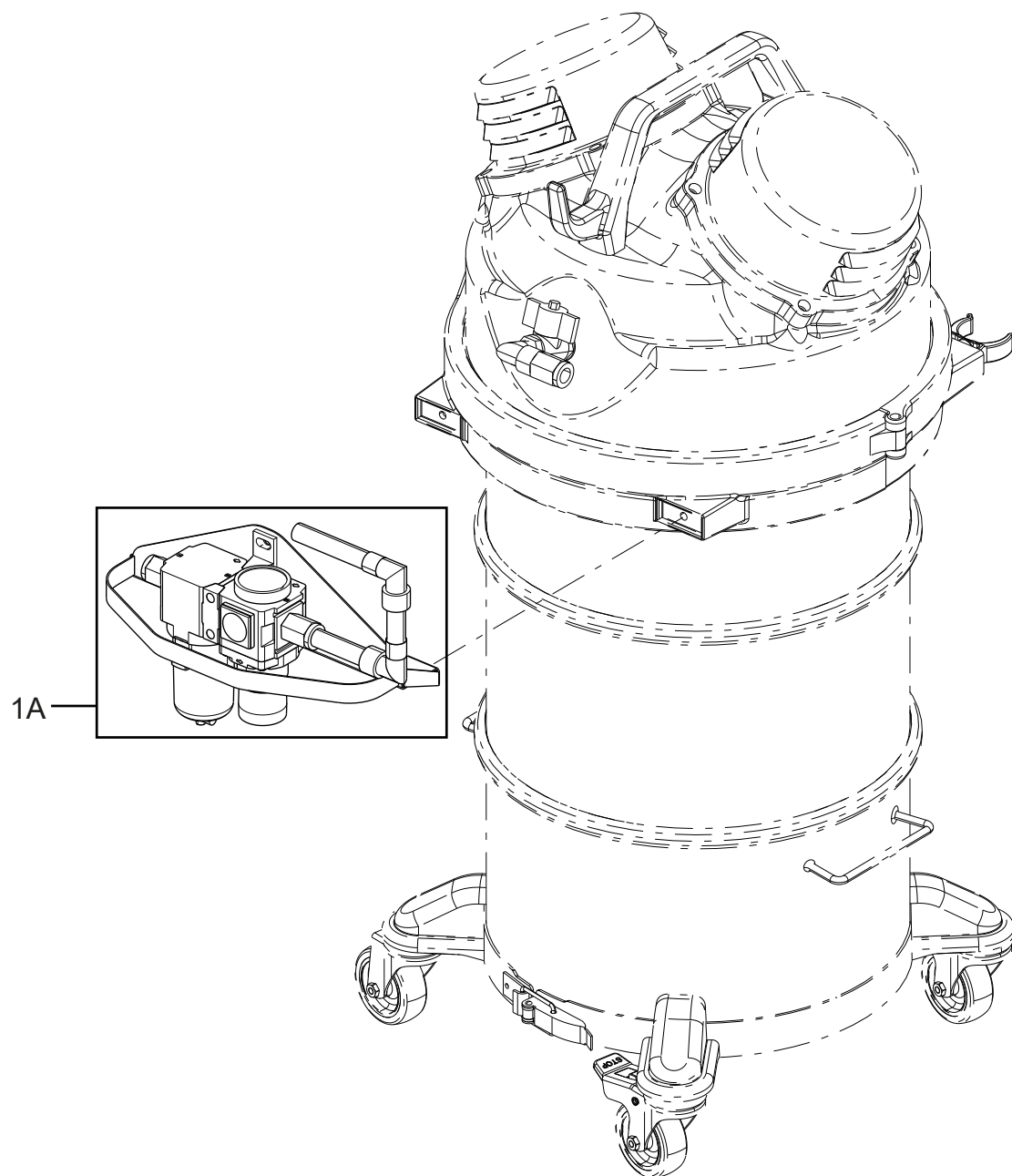


POS.	CODE	QNT	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1A	4083200794	1	Kit leva clapet	Groupe de leviers de clapet	Clapet Hebelgruppe	Clapet Lever kit	Grupo de palancas Clapet
2A	4089101178	1	Kit Clapet e guarnizione	Kit de clapet et de joints	Deckensegel und Dichtungssatz	Clapet and Gasket Kit	Kit Clapet y Junta
3A	4089101179	1	Kit Clapet Completo	Kit complet de clapet	Komplettes Deckensegel-Kit	Complete Clapet Kit	Kit completo Clapet

REGOLATORE PRESSIONE - RÉGULATEUR DE PRESSION - DRUCKREGLER
PRESSURE REGULATOR - REGULADOR DE PRESIÓN

TAV.
8-R0

VHC011 Z1



POS.	CODE	QNT	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1A	4056001073	1	Kit Regolatore Pressione	Kit de régulateur de pression	Druckregler-Bausatz	Pressure Regulator kit	Kit regulador de presión

